

Albums — Afrique

Chouchou ne veut pas se brosser les dents

Chouchou does not want to brush his teeth

24 juillet 2019

Langue : français anglais
Auteur : Gina Dick Boguifo
Illustrateur : Koué Noël Koko
Lieu d'édition : Abidjan
Éditeur : Éburnie
Année d'édition : 2018
Nombre de pages : 35 p.
Illustration : Couleur
Format : 22 x 27 cm
ISBN : 978-2-84770-372-6
Âge de lecture : À partir de 3 ans



L'auteure ivoirienne Gina Dick Boguifo, enseignante et peintre, a déjà publié une bonne douzaine d'ouvrages pour enfants, aux éditions Éburnie pour la plupart, mais aussi chez Ceda et Les Classiques Africains. Ici le texte, prenant la forme d'une longue conversation sur la santé buccale et dentaire, est agrémenté de simples dessins colorés. Bien écrit et bien traduit, il utilise pour une meilleure lisibilité une couleur différente pour distinguer les textes anglais et français. Très pédagogique, il est suivi d'un court lexique dans les deux langues, et de deux pages de résumé en images facilitant la reprise des leçons du récit par les enfants, avec leurs propres mots. Son

originalité tient à ce que l'auteure a choisi le personnage du Père Noël et le déballage d'un cadeau inattendu pour expliquer à l'enfant la nécessité de se brosser les dents...